

# 《卖油翁》

## 一、教材解析：

《卖油翁》是人教版社初中语文七年级下册第三单元的第12课。《卖油翁》一文故事性强，形象鲜明，哲理深刻，集趣味性、文学性、思想性于一体。课文主要通过卖油翁与陈尧咨的对话及卖油翁酌油的事例，说明了熟能生巧的道理。

## 二、作品原文

陈康肃公善射，当世无双，公亦以此自矜。尝射于家圃，有卖油翁释担而立，睨之久而不去。见其发矢十中八九，但微颌之。

康肃问曰：“汝亦知射乎？吾射不亦精乎？”翁曰：“无他，但手熟尔。”康肃忿然曰：“尔安敢轻吾射！”翁曰：“以我酌油知之。”乃取一葫芦置于地，以钱覆其口，徐以杓酌油沥之，自钱孔入，而钱不湿。因曰：“我亦无他，惟手熟尔。”康肃笑而遣之。

## 三、词句注释

1. 陈康肃公：即陈尧咨，谥号康肃，北宋人。公，旧时对男子的尊称。善射：擅长射箭。本句一作“陈康肃公善射”。
2. 以：凭借、按照
3. 自矜（jīn）：自夸。
4. 家圃（pǔ）：家里（射箭的）场地。圃，园子，这里指场地。
5. 释担：放下担子。释，放。而：表承接。
6. 睨（nì）：斜着眼看，形容不在意的样子。
7. 去：离开。
8. 发：射，射箭。
9. 但微颌（hàn）之：只是微微对此点头，意思是略微表示赞许。但，只、不过。颌之，就是“对之颌”。颌，点头。之，指陈尧咨射箭十中八九这一情况。
10. 无他：没有别的（奥妙）。
11. 但手熟尔：不过手熟罢了。但，只，不过。熟，熟练。尔，同“耳”，相当于“罢了”。
12. 忿（fèn）然：气愤的样子。然，作形容词或者副词的词尾，相当于“的”或“地”。
13. 安：怎么。轻吾射：看轻我射箭（的本领）。轻，作动词用。
14. 以我酌（zhuó）油知之：凭我倒油（的经验）知道这个（道理）。以，凭、靠。酌，斟酒，这里指倒油。之，指射箭也是凭手熟的道理。
15. 覆：盖。
16. 徐：慢慢地。
17. 杓：同“勺”。
18. 沥之：注入葫芦。沥，注。之，指葫芦。
19. 惟：意为只，不过。
20. 遣之：让他走。遣，打发。

## 四、白话译文

康肃公陈尧咨善于射箭，世上没有第二个人能跟他相媲美，他也就凭着这种本领而自夸。曾经（有一次），（他）在家里（射箭的）场地射箭，有个卖油的老翁放下担子，站在那里斜着眼睛看着他，很久都没有离开。卖油的老头看他射十箭中了八九箭，但只是微微点点头。

陈尧咨问卖油翁：“你也懂得射箭吗？我的箭法不是很高明吗？”卖油的老翁说：“没有别的（奥妙），不过是手法熟练罢了。”陈尧咨（听后）气愤地说：“你怎么敢轻视我射箭（的本领）！”老翁说：“凭我倒油（的经验）就可以懂得这个道理。”于是拿出一个葫芦放在地上，把一枚铜钱盖在葫芦口上，慢慢地用油杓舀油注入葫芦里，油从钱孔注入而钱却没有湿。于是说：“我也没有别的（奥妙），只不过是手熟练罢了。”陈尧咨笑着将他送走了。

## 五、重点句子

1、陈康肃公善射，当世无双，公亦以此自矜。

句译：康肃公陈尧咨擅长射箭，当时没有人能与他相比，他（陈尧咨）也因此自我夸耀。

2、尝射于家圃，有卖油翁释担而立，睨之久而不去。

句译：他曾经（有一次）在家里的园子里射箭，有一个卖油老头放下担子站在那儿，斜着眼看他射箭，很久没有离开。

3、见其发矢十中八九，但微颔之。

句译：（卖油翁）看见他射出的箭十支有八九支射中了目标，只是微微点头。

4、康肃问曰：“汝亦知射乎？吾射不亦精乎？”

翁曰：“无他，但手熟尔。”

句译：陈尧咨问卖油翁：“你也懂得射箭吗？我射箭的技术不也很精妙吗？”卖油的老翁说：“（这）没有别的（奥妙），只是手法熟练罢了。”

5、康肃忿然曰：“尔安敢轻吾射！”

翁曰：“以我酌油知之。”

句译：陈尧咨（听后）气愤地说：“你怎么敢轻视我射箭的本领！”老翁说：“凭我倒油的经验知道这个道理。”

6、乃取一葫芦置于地，以钱覆其口，徐以杓酌油沥之，自钱孔入，而钱不湿。

句译：于是（卖油翁）拿一个葫芦放在地上，用一枚铜钱盖住葫芦口，用勺子慢慢地将油向下灌注（到葫芦里）。油从钱孔中注入葫芦，但是铜钱却没有沾湿。

7、因曰：“我亦无他，惟手熟尔。”康肃笑而遣之。

句译：于是他说：“我也没有别的奥妙，只是手法熟练罢了。”康肃公笑着打发他走了。

## 六、字词释义

## 一词多义

### 1、尔

- (1) 但手熟尔（惟手熟尔）：语气词，同“耳”，相当于“罢了”
- (2) 尔安敢轻吾射：代词，你

### 2、下列“之”字分别指代什么（以下“之”皆为代词）

- (1) 睨之：代指陈尧咨射箭
- (2) 但微颔之：代指陈尧咨射箭十中八九
- (3) 以我酌油知之：代指射箭也是凭手熟的道理
- (4) 以杓酌油沥之：代指葫芦
- (5) 康叔笑而遣之：代指卖油翁

### 3、下列“以”字的用法

- (1) 公亦以此自矜：介词，凭，靠，因为
- (2) 以我酌油知之：介词，凭，靠
- (3) 以钱覆其口：介词，用、拿
- (4) 徐以杓酌油沥之：介词，用、拿

### 4、下列“而”字的用法

- (1) 释担而立：连词 表顺承
- (2) 久而不去：连词 表却的意思
- (3) 而钱不湿：连词 表转折 可译 可是
- (4) 康叔笑而遣之：连词 表修饰 可译 “着”

## 通假字

但手熟尔：同“耳”，相当于“罢了”。

杓（sháo）：同“勺”，勺子。

## 虚词

- (1) 公亦以此自矜 以：凭借，用。
- (2) 见其发矢十中八九 其：代词，代陈尧咨。
- (3) 但微颔之 之：凑足音节，无实意。

## 古今异义

尝射于家圃（古义：曾经  
今义：尝试，品尝）

但微颔之（古义：只是  
今义：但是，表示转折）

尔安敢轻吾射（古义：怎么。  
今义：安全，平安）

久而不去（古义：离开

今义：到某处)

## 古汉语句式

### 1.省略句

自钱孔入：（油）自钱孔入

### 2.倒装句

尝射于家圃：尝于家圃射

### 3.固定句式

吾射不亦精乎？：“不亦……乎？”（古汉语常用句式，表反问，可译为“不也是……吗？”）

## 七、课文赏析

### 中心思想

- 1，熟能生巧，实践出真知。
- 2，即使有什么长处也没骄傲自满的必要。
- 3，对于自己的长处要客观对待，努力保持，对于别人的长处，应善于取长补短，学为己用。

### 描写方法

#### 1、神态描写

（1）睨之：品析：面对如此自大的陈尧咨，卖油翁只是斜着眼睛看，说明他对陈尧咨的箭术其实是轻视、看不起的，同时写出了卖油翁的自信。

（2）忿然：品析：“忿然”两字，把他的骄横之态,生气的样子表现得淋漓尽致。

（3）康肃笑而遣之：品析：“笑”一方面表现陈尧咨对卖油翁的高超技艺以及所说道理的肯定，另一方面是为了掩饰自己的尴尬。

#### 2、语言描写

陈尧咨

汝亦知射乎？

吾射不亦精乎？

尔安敢轻吾射！

卖油翁

无他，但手熟尔。

以我酌油知之。

我亦无他，惟手熟尔。

#### 3、动作描写

取、置、覆、酌、沥

品析：一组动词“取、置、覆、酌、沥”采用白描的手法，将卖油翁娴熟的动作表现得细腻传神，也表现出卖油翁性格沉稳，做事不慌张的特点。

## 八、相关事件

事件名称	事件时间	事件概述
------	------	------

《卖油翁》的创作背景	宋英宗治平四年（1067年）	文学创作背景欧阳修因遭飞语中伤，自请外任，在出知亳州时作《卖油翁》
《卖油翁》中的主要人物解读	不明确	人物形象分析卖油翁是主要人物，康肃公是次要人物，通过陈尧咨的骄傲自满突出了卖油翁的才艺和“业精于勤，熟能生巧”的道理
《卖油翁》的误读现象	20世纪以来	文学作品解读误区 20世纪以来，《卖油翁》被逐渐误读为讲述熟能生巧的道理，而欧阳修的真实意图是通过故事揭示射箭技能获得途径的重要性
《卖油翁》的人物形象分析	不明确	人物形象分析教师和学生陈尧咨和卖油翁的人物形象进行了不同的解读，包括自以为是、傲慢自大的陈尧咨与谦虚沉稳、深藏不露的卖油翁等观点
《卖油翁》的故事寓意	不明确	文学作品主题解读《卖油翁》通过陈尧咨射箭和卖油翁酌油的事，展现了熟能生巧的深刻道理，以及对技能获得途径的议论

## 九、相关人物

### 1、欧阳修：

欧阳修（1007—1072），字永叔，号醉翁，晚号六一居士，谥号文忠，生于四川绵阳，籍贯吉州永丰（今属江西）人，北宋文学家、史学家、政治家，唐宋八大家之一。天圣八年（1030年）进士。累擢知制诰、翰林学士，历枢密副使、参知政事。宋神宗朝，迁兵部尚书，以太子少师致仕。卒谥文忠。政治上曾支持过范仲淹等的革新主张，文学上主张明道、致用，对宋初以来靡丽、险怪的文风表示不满，并积极培养后进，是北宋古文运动的领袖。散文说理畅达，抒情委婉。诗风与其散文近似，语言流畅自然。其词婉丽，承袭南唐余风。曾与宋祁合修《新唐书》，并独撰《新五代史》。又喜收集金石文字，编为《集古录》，对宋代金石学颇有影响。有《欧阳文忠公集》。

## 2、陈尧咨：

陈尧咨性情刚戾，但办事决断。他做地方官时注重水利，知永兴军（今陕西）时，发现长安饮水十分困难。便组织人力，疏通了龙首渠，解决了人民的生活用水问题。但陈尧咨为人盛气凌人，为政“用刑惨急，数有杖死者”。[5]

陈尧咨父亲陈省华，四川人，任济源县令，陈尧咨兄弟三人随父来河南济源。一日在龙潭寺读书学习，练习骑马射箭时遇到一名卖油翁，从老翁身上领悟了一个道理：倒油的本领是长期练出来的，熟能生巧，精益求精。从此，发奋学习，刻苦练武。21岁时考上进士第一名，后来当了宋代的吏部尚书，当时欧阳修采访了陈尧咨的成长经历，并到济源考查，写了千古绝唱《卖油翁》的故事，成了流传至今的名篇佳作。

## 3、卖油翁：

卖油翁是个不卑不亢的劳动者形象，拥有熟练、精湛的沥油技巧，他具有平和豁达的心态，不对自己的技能骄傲自满，同时也深谙世事。

# 十、拓展延伸

## 1、唐宋八大家：韩愈、柳宗元、欧阳修、王安石、曾巩、苏洵、苏轼、苏辙

## 2、六艺：

(1) 礼：礼节。(2) 乐：音乐。

(3) 射：射箭。(4) 御：驾车。

(5) 书：识字。(6) 数：算术。

## 3、《归田录》：

《归田录》是欧阳修晚年写的笔记小说，每则故事短小精悍，形式灵活，风格平易闲适，内容以日常生活为主，如他在自序中所说“《归田录》者，朝廷之遗事，史官之所不记，与夫士大夫谈笑之余而可录者，录之以备闲居之览也。”《卖油翁》写作背景是宋英宗治平四年（1067年），欧阳修遭飞语中伤，自请外任，在出知亳州时作该文，记载了关于陈尧咨的一个故事。

## 4、陈尧咨背景说明：

陈尧咨性情刚戾，但办事决断。他做地方官时注重水利，知永兴军（今陕西）时，发现长安饮水十分困难。便组织人力，疏通了龙首渠，解决了人民的生活用水问题。但陈尧咨为人盛气凌人，为政用刑惨急，数有杖死者。

自从宋太祖赵匡胤“杯酒释兵权”开始，就开启了整个宋朝重文轻武、崇文抑武的治国方略，据宋人笔记，出身洛阳的尹洙就曾经说过：“状元及第，比大将军拥兵千万，收复幽燕，驱逐强敌于沙漠中，凯旋归来，献捷于太庙，还要更加光耀千百倍。”而这个陈尧咨就是在这样的背景下成长起来的少年英俊。

公元1000年，陈尧咨30岁的时候，就高中状元。四年之后，宋辽两国交兵，签订“澶渊之盟”。两国使臣第一次接洽的时候，辽国派出的使臣中有一人长得英俊潇洒，而且文武全才，不但文笔好，而且箭法精妙。而北宋派出的使臣都是五大三粗之辈，从颜值上被对方秒杀。此事传到宋仁宗耳中，身为一国之君的宋仁宗觉得丢了面子，很不高兴。于是决定也要选出一个颜值高、文采好、精通箭法的人，代表北宋继续与辽国交涉，并作为武将镇守北方重镇，结果陈尧咨被选中了。

陈尧咨被选中本是好事，但陈家的家教极严，虽然陈尧咨已身居高官，但仍要听从母亲的意见。谁知道陈母听闻此事后大怒，手拿戒尺喝令陈尧咨跪下，对他说：我家世代读书传家，以考取功名为最高荣耀，你算什么东西，就凭你会射箭就想舍弃文官？

你不知道丢人吗?训诫还不解恨，陈母又狠狠地打了他五十戒尺。结果陈尧咨的北疆之行就没有成行，直到陈母去世后他才被授予军职。当然此事也许有杜撰的成分，但由此我们可以窥见当时那个时代，整个北宋，这种严重的崇文抑武现象。

而且，也就是因为陈尧咨会射箭，后来还被授予军职，就被包括欧阳修在内的所有文人看不起。所以，欧阳修专门写了《卖油翁》这样一篇文章，来嘲笑奚落陈尧咨，言外之意是：你会射箭有什么了不起的，不就是熟能生巧嘛!

5、读了课文，你认为一个人应该如何看待自己和别人的长处？你想起哪些名言警句？

三人行，必有我师焉。

择其善者而从之，其不善者而改之。

人外有人，天外有天。取人之长，补己之短。

谦虚使人进步，骄傲使人落后。

自满人十事九空，虚心人万事可成。

## 十一、问答题：

1.课文中的两个人物，哪一个是主要人物？为什么？

卖油翁。因为故事的目的是通过卖油翁对酌油的技巧的解释来揭示熟能生巧的道理。（意近即可）

2.描述陈尧咨射箭和卖油翁酌油这两段文字，哪一段写得比较详细，哪一段写得比较简略，这是为什么？

答：写卖油翁沥油一段详细，为突出他以理服暴，以“酌油”技艺制服对方的形象；略写陈尧咨的射技，只用“十中八九”略写，对他特技骄横则较详，便于突出各自性格，突出文章中心。

3.“有卖油翁释担而立，睨之，久而不去。”将句中“睨”换成“看”“望”“观”等词可以吗？为什么？不行。“睨”表示斜眼看，不以为然的意思，表现出卖油翁对陈尧咨的射艺并不在意。其他词，表达不出这种含义。

4.概括出陈尧咨和卖油翁的性格特点：

尧咨因善射而自以为是，骄傲自大，不可一世；卖油翁身怀绝技，但含而不露，而又谦虚谨慎。

5. 文中哪两个字表现了卖油翁对陈尧咨箭术的态度？哪些词句表现了陈尧咨的傲慢无礼？

睨、颔 自矜；吾射不亦精乎；忿然；尔安敢轻吾射。

6.这篇短文说明了什么道理？

答：本文通过康肃公“善射”和卖油翁“酌油”两件小事，说明熟能生巧，精益求精的道理。

7.出现在本文中的成语是：熟能生巧

8. 第一段介绍了什么？

介绍故事发生的地点、人物和背景。

地点：陈尧咨家的空场子上。

人物：陈尧咨和卖油翁。

背景：陈尧咨善射，“当世无双”，因而“自矜”。

9.汝亦知射乎？吾射不亦精乎”连用两个问句表现了陈尧咨怎样的性格特点？

先用一个疑问句，再用一个反问句，表现出陈尧咨因“善射”而“自矜”的性格特点。

10.卖油翁说“我亦无他，惟手熟尔”表明了什麼？

表明自己并非如陈尧咨所认为的“轻吾射”，呼应了上文对陈尧咨射技的评价，再次说明“熟能生巧”的道理；也表现了卖油翁不卑不亢、沉着镇静的性格特点。

11.“康肃笑而遣之”中的“笑”说明了什麼？

说明陈尧咨看到卖油翁高超的技艺心服口服，认输了。

12.故事中只有两个人物，我们如果把题目《卖油翁》改成《陈尧咨和卖油翁》好吗？

不好。事端是卖油翁引起的，他如果不“释担而立”，不露出轻视的表情，陈尧咨就不会发问；事情又是由他解决的——以酌油技术平息了陈尧咨的愤怒情绪。卖油翁的酌油表演，明显技高一筹，是作者详写的部分；陈尧咨的射技，作者以“发矢十中八九”一笔带过，是略写。再者，卖油翁身怀绝技，谦虚沉着；陈尧咨却因“善射”而自我炫耀，趾高气扬。卖油翁在事件发展的全过程中起了主导作用。

13、高超的箭法真的能等同于往葫芦里灌油吗？好箭法真的只是“手熟”而已吗？再读课文，把你的观点写下来。

从常识来看，从钱眼里注油入葫芦，不漏一滴，不沾钱孔，的确是手熟之技，但与高超的箭发是不能等量齐观的。练成如此箭法不仅仅靠“手熟”两字，还要有过人的意志、超常的悟性、良好的天赋等。正如有人说得好，“陈尧咨只要放下架子，肯定能学会倒油；卖油翁拼老命也学不会拉弓搭箭，十中八九”，两者的技术含量不可同日而语。